# A

## コミュニティー サポーター



語学力を人のために役立てたい、外国(自分の出身国など)の文化を紹介したいという方は是非「AIAコミュニティーサポーター(有償ボランティア)」に登録してください!登録は無料です。活動の内容や登録の仕方について、詳しくはAIAまでお問い合わせください。



県内にある公民館や 学校での文化紹介

> ● 書類翻訳や 役所窓口、イベントでの通訳



#### Makipag-usap sa salitang Hapon

Para sa mga nais na makipag-usap tungkol sa iba't-ibang bagay sa salitang Hapon upang gumaling sa pagsasalita nito.Makikipag-usap sa inyo ang mga nag-boluntaryo na mga Hapones.

#### にほんごでおはなし

にほんご じょうたっ かた にほんご いっしょ 日本語を上達させたい方、日本語でいろいろなおはなしをしたい方には日本人のボランティアがあなたと一緒におくか き はなししてくれます。詳しいことはAIAに聞いてください。

### こうえきざいだんほうじん あき た けんこくさいこうりゅうきょうかい Akita International Association 公益財団法人 秋田県国際交流協会

Consultation tel

018-884-7050

〒010-0001 秋田市中 通 2-3-8 アトリオン1階 Atorion Bldg, 1F 2-3-8 Nakadori, Akita City

Opening Hours 月~金、第3土曜日 9:00-17:45

Mon∼Fri, every 3rd Saturday

Emaii alawalanome.or.jp Tel 018-893-5499 Fax 018-825-2566



### Japanese Classroom sa Akita Prefecture



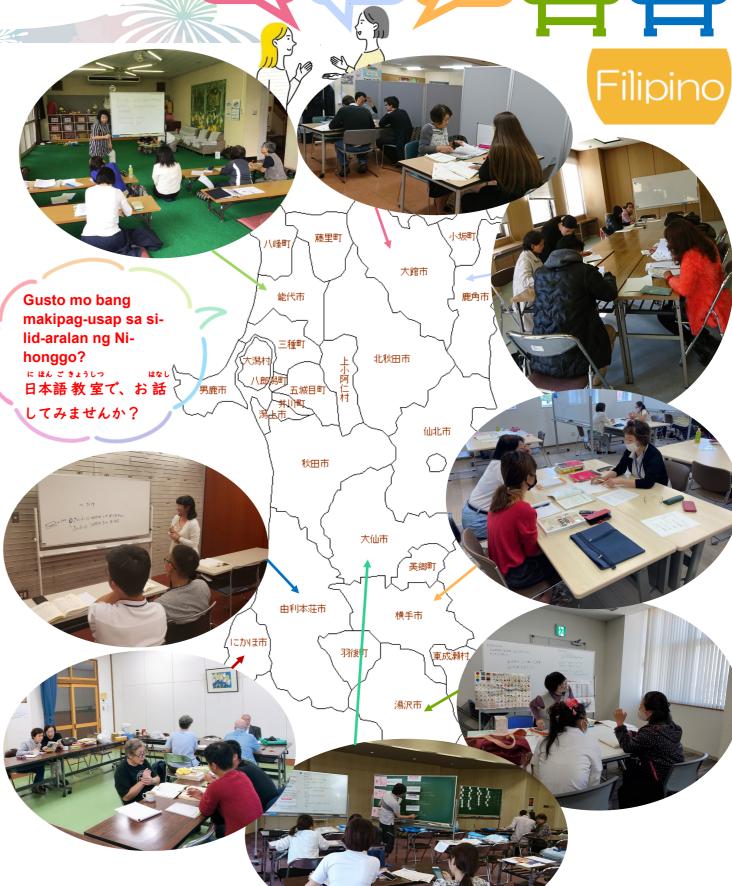








公益財団法人 秋田県国際交流協会 (AIA)



Pangalan ng Bayan しちょうそんめい 市町村名	Pangalan ng Paaralan きょうしつとうめいしょう 教 室等名 称	Araw at Oras かいさいにち じ 開催日時	Lugar musu g La 開催場所	Matrikula / Tuition Fee じゅこうりょう 受講料	Contact と す きき 問い合わせ先
Akita City あきたし 秋田市	Akita City Japanese Language Class あきたしにほんごきょうしつ 秋田市日本語 教 室	Martes かょうび 火曜日 18:30~20:00	Lungsod ng Akita " Nigiwai Koryukan AU" あきをし 秋田市にぎわい こうりゅうかん 交流館 AU(あう)	Libre <sup>ありょう</sup> 無料	Planning and Coordination Section, City of Akita あきな レ きかくちょうせい か 秋田市企画 調 整課 018-888-5464
	Japanese Class 「Nijiasu」 にほんできょうしつ 日本語 教室「ニジアス」	Miyerkules (3X kada buwan) まいまって つき かい 水曜日(月3回) 10:00~11:30	Akita City Centers <sup>あき た</sup> し 秋田市センタース	Libre (supplies Buwan¥ 1,500) வூக்ற சக்கில் 0 無料(教材費 වස 2h 月1,500円)	Ms. Miyoko Soeno <sup>そえの みょこ</sup> 添野美代子さん 090-2845-9912
	Japanese Class 「Jalsa」 <sup>にほれできょうしつ</sup> 日本語 教 室「ジャルサ」	Miyerkules ずいまうで 水曜日 14:30~16:00	Tumawag at magtanong でんり 電話で聞いてください	1X ¥1000 thin えん 1回1,000円	Ms. Takahashi
	Iroha Club <5g いろは倶楽部	がようび Martes/火曜日 17:50~19:15	Suspindido がいさい み あ ちゅう 開催見合わせ 中	1X ¥1000 たい 1回1,000円	Mr. Satoh (Mag-iwan ng mensahe kapag answering machine)  さとう たく る すばがでん か 佐藤さん宅(留守番電話に のこ メッセージを残してください) 018-864-1706
Noshiro City のしまし 能代市	Noshiro Japanese Gakushukai(Japanese Learning Associa- tion) にほんごがくしゅうかい のしろ日本語学習会	がようで Martes/火曜日 19:00~21:00	Noshiro Central Commu- nity Center のしまし ちゅうみうこうみんかん 能代市 中央公民館	¥500 bawat buwan(mga event at exchang activities) つき えか (月500円(イベント等交流活動)	Ms. Kitagawa Yuko またばかゆう こ 北川裕子さん 090-3640-0459
		ts/short Huwebes/木曜日 10:00~12:00	Noshiro House for working women のしましばむら みじん いえ 能代市 働 <婦人の家		
Yokote City ぱでてし 横手市	Yokote City Japanese Class よこて し にほん ごきょうしつ 横手市日本語 教 室	Biyernes <sup>ぎんようで</sup> 金曜日 10:00~12:00	Yokote City Exchange Center Wai-Wai Plaza ょこで しこうりゅう 横手市交流 センター Y <sup>2</sup> ぷらざ	Libre	Yokote City Community Development Support Division はこて しちいき しえんガ 横手市地域づくり支援課 0182-35-2158
	Volunteer Japanese Class ng Lungsod ng Yokote メミマ 横手ボランティア日本 ごきょうしつ 語 教 室	Magpa-schedule kayo こべつたいあう 個別対応	Tumawag at magtanong でんり 電話で聞いてください	Libre கூர் 無料	Mrs. Nitta ミッキ 新田さん 080-3722-9729
Odate City <sub>ああだてし</sub> 大館市	Odate City Japanese Class あめだてし にほん ごきょうしつ 大館市日本語 教 室	ロッキラで Lunes/月曜日 17:30~19:30 Miyerkules/水曜日 10:00~12:00	North Akita Gender Equality Center けんほく さ だんじょきょうどうさんかく 県北部男女 共 同参画セ ンター	Libre (May bayad ang textbook) の 知知 (テキスト 然べつ 代別)	Odate City Exchange Promotion Division abage し こうりゅうすいしん か 大館市交 流 推進課 0186-43-7149
Oga City <sup>あ ガ し</sup> 男鹿市	Oga Ctiy Japanese Class ぁ ガ し にほん ごきょうしつ 男鹿市日本語 教 室	Sabado (2X kada buwan) とようび つき かい 土曜日(月2回) 10:00~12:00	Oga City Funakawa Minato Community Center ぁ ォ し ふなかわみなとこうみんかん 男鹿市船川港公民館	Libre <sup>ありょう</sup> 無料	Oga City Funakawa Mina- to Community Center ま げ し ふなかわみなとこうみんかん 男鹿市船川港公民館 0185-23-2552
Kazuno City ヵづのし 鹿角市	Kazuno City Japanese Class かづのし にほんできょうしつ 鹿角市日本語 教 室	Tuwing ika-1 & ika-3 na Sabado 毎月第1,3土曜日 9:30~11:30	Kazuno Exchange Center ガブのレミラりゅう 鹿角市交流センター	Libre கூர் 無料	Kazuno International Association かづのこくさいこうりゅうきょうかい 鹿角国際交流協会 0186-23-6620
Yurihonjo City ゅりほんじょうし 由利本 荘 市	Yurihonjo City Japa- nese Class ゅりほんじょうし にほん ごがく 由利本荘市日本語学 しゅうきょうしつ 習 教室	Biyernes(Abril7~ Disyembre 15) **** 金曜日 (4/7~12/15) 18:45~20:45	Cultural xchange center [Kadare] らんか こうりゅうかん 文化交流館「が・レ」	Libre(¥3,000 para sa mga aklat) 無料(テキスト ない えん 代のみ3,000円)	Yurihonjo City Central Community Center ゆ りほんじょう し ちゅうあうこうみんかん 由利本 荘 市 中 央公民館 0184-22-0900

Pangalan ng Bayan しちょうそんめい 市町村名	Pangalan ng Paaralan きょうしつとうめいしょう 教室等名称	Araw at Oras かいるいとちじ 開催日時	Lugar かないはしょ 開催場所	Matrikula / Tuition Fee じゅこうりょう 受講料	Contact c a a 問い合わせ先
Yuzawa City ゅざかし 湯沢市	Yuzawa Ctiy Japanese Class (Yuzawa) ゆばかし にほんごをようしつ 湯沢市日本語 教 室 ゆばのかいじょう 湯沢会 場	Miyerkules (Abril - Disyembre) まいようび ガラ ガラ ガラ 水曜日 (4月~3月) 10:00~12:00	Yuzawa City Hall Headquarters Con- ference Room ゅざわしゃくしょほんちょうしゃ 湯沢市役所本庁舎 がいぎしつ 会議室	Libre (supplies ¥1,000) ぉりょう しょうもうひん 無料(消耗品 とうじっ び 等実費として 1,000円)	Yuzawa City Board of Education and Lifelong Learning Division ゆ ざわし きょういく い いんかい 湯沢市 教育委員会 しょうがいがくしゅう か 生 涯学 習 課 0183-73-2163
	Yuzawa Ctiy Japanese Class (Ogachi) ゆばりし にほんごをょうしつ 湯沢市日本語 教 室 まげ ちかいしょう 雄勝会 場	Huwebes(Abril- Disyembre) もくようび ガラ ガラ 木曜日 (4月~12月) 19:00~21:00	Ogachi Cultural Center Audio-Visual Hall a ガラぶん カ かいかん 雄勝文化会館 し ちょうかく 視 聴 覚ホール	Libre(maliban sa aklat at special clas- ses) むりょう 無料(テキ外代・ カガルしゅぎょうじっぴ 課外授業実費 別)	
Katagami City <sup>カをかみ し</sup> 潟上市	Katagami City Japa- nese Class カをガみし にほんごきょうしつ 潟上市日本語 教 室	Linggo(3-4X kada bu- wan) 日曜日(月3~4回) 10:00~12:00	Katagami City Shimin Center Tenno Kan カンファイト 湯上市市民センター てんのううかん 天王館	Libre <sup>ありょう</sup> 無料	Katagami City Shimin Center KatariAn <sup>カをかみしし みん</sup> 潟上市市民センター かたりあん 018-878-4111
Daisen City だいせん し 大仙市	Daisen City, Semboku Area Japanese Class だいせん せんほくこういきけん にほん 大山・仙北広域圏日本 ごきょうしつ 語教室	Martes/火曜日 19:00~21:00 もくようで Huwebes/木曜日 10:00~12:00	Omagari Exchange Center ああまガシェラシゅう 大曲交流センター	Libre ありょう 無料	Daisen City Board of Education and Lifelong Learning Division がいせんし きょういくい いんかい 大仙市 教育委員会 しょうがいがくしゅう か 生 涯学 習課 0187-63-1111 (Extension 339) ないせん (内線339)
Semboku City せんぽく レ 仙北市		にちょう で Linggo/日曜日 10:00~12:00	Kakunodate Exchange Center かくのだてこうりゅう 角館交流センター		
Misato Town み きとちょう 美郷町		かようで Martes/火曜日 10:00~12:00	Misatocho Chuo Fureai Hall みさこちょうちゅうおう ガル 美郷町中央ふれあい館		
Kitaakita City <sup>きをあき を</sup> し 北秋田市	Kitaakita City Japa- nese Class きためき た し にほん ごきょうしつ 北秋田市日本語 教 室	にちよう び Linggo/日曜日 10:00~12:00	Kitaakita City Shimin Fureai Plaza <sup>きためき た しゅん</sup> 北秋田市民ふれあいプラヴ	Libre <sup>ありょう</sup> 無料	Kitaakita City Board of Education and Lifelong Learning Division をあるまし きょういくい いかかい 北秋田市 教育委員会 0186-62-1130
Nikaho City にかほ市	Nikaho Japanese Class and Exchange Club にかほ市日本語 教室交流会	Tuwing Linggo まいしゅうにちょう び 毎週日曜日 9:00~11:00	Murasugi Sou ( Nikaho Community Center ) むらすぎ荘(仁賀保公民館)	Libre (may bayad ang aklat) もりょう だい 無料(テキスト代 つうり)	Nikaho City General Policy Division し そうごうせいさく か にかほ市総合政策課 0184-43-7510
Kamikoani Village カチェ あ に むら 上小阿仁村	Fureai Japanese Class ぶれあい学級	Miyerkules・Sabado <sup>まいよう</sup> び とょうで 水曜日・土曜日	Kamikoani Village Life- long Learning Center かみこ あ にしょうがいばくしゅう 上小阿仁生 涯学 習 センター	Libre <sup>ありよう</sup> 無料	Kamikoani Village Board of Education and Lifelong Learning Division かみこ あ にむらぎょういく い いかかい 上小阿仁村 教育委員会 0186-60-9000
Fujisato Town Budebata 藤里町	Japanese Class にほんできょうしっ 日本語 教室	Miyerkules (2X kada buwan) ずいまっせっ アミセカル 水曜日(月2回) 10:00~12:00	Fujisato Town San-Sedai Koryukan อบอับสารอัด ซ ซั่งเอวิทิตวิทิต 藤里町三世代交 流 館	Libre (may bayad ang aklat) もりよう 無料(テキスト代 べつ 別)	Fujisato Town Board of Education விக்கிக்கிக்கில் பி.பி.மி.மி 藤里町 教 育委員会 0185-79-1327
Hachirogata Town はちろうがをまち 八郎潟町	Japanese Classroom Hachirogata Venue (Hachirogata Kaijyo) にほんできょうしつはちろうがたかい 日本語 教 室八郎潟会 じょう 場	Ika-1 & ika-3 Huwebes   (Abril~Disyembre,   Marso)   ちょうび がっ がっ   第1,3木曜日(4月~12月   がっ   ,3月)   19:00~21:00	Hachirogata Roman no Sato はちろがた おと 八郎潟ロマンの里	Libre <sup>ありょう</sup> 無料	Kodama Clinic Dental こだまいいねし カ 児玉医院歯科 018-875-2092 (9:00~16:00)

\*Maaring magbago ang mga detalye tunkol sa mga Japanese Classroom. Para sa karagdagang detalye tumawag po kayo sa mga classroom. Wala pang Japanese classroom sa mga bayan ng Kosaka Town, Mitane Town, Happo Town, Gojome Town, Ikawa Town, Ogata Vil-

lage, Ugo Town at Higashinaruse. Mula Hunyo 2023 ※日本語 教 室の 情 報は、変更される場合があります。詳しくは、各問い合せ先へ確認してください。 こもかまり、またからまり、かいまり、またいのでは、は、ない。 からない はっぽうよう こじょうのまり、いかのまり、あかがおりまり、がいい、これでは、日本語 教 室を開催していません。 小坂町、三種 町、八峰 町、五 城 目町、井川町、大潟村、羽後町、東 成瀬村では現在、日本語 教 室を開催していません。

がつげんざい 2022.6月現在